



AMAZONE

UF 2002



Pulverizador suspendido UF 2002



SPEED
spraying

El pulverizador suspendido compacto UF 2002 con una capacidad de depósito de 2.000 l se caracteriza por su diseño especialmente cómodo y fácil de usar. Con las barras de pulverización Super S2 con anchuras de trabajo de 15 a 30 m, el UF es una máquina especialmente contundente. En combinación con el depósito frontal FT, la capacidad de depósito del pulverizador suspendido UF 2002 puede ampliarse fácilmente en 1.000 l.



UF 2002

Potente – comfortable

	Página
Las ventajas más importantes	4
Técnica Depósito de líquido de pulverización	6
Técnica Depósito de llenado	8
Técnica Bastidor Dispositivo de estacionamiento Sistema de enganche rápido	10
Técnica SmartCenter	12
Control Terminales ISOBUS	14
Control AMATRON 3	16
Control GPS-Switch, GPS-Track y GPS-Maps	18
Control CCI 100 AMAPAD	20
Barras de pulverización	22
SCF Control de boquillas marginales	28
AmaSwitch Circulación de alta presión SCF pro	30
Boquillas	32
Equipamientos	34
Depósito frontal	36
Servicio AMAZONE	42
Datos técnicos	43

Depósito de líquido de pulverización con

2.000 litros

Barras de pulverización

Super-S2

en diseño ligero



Anchuras de barras de

15 a 30 m

Control de boquillas individuales

AmaSwitch

Manejo centralizado sencillo mediante el

SmartCenter

Con depósito frontal FT

de hasta **3.000 litros**

Las ventajas más importantes:

- ⊕ Diseño optimizado desde el punto de vista de la fuerza de elevación con montaje con centro de gravedad favorable
- ⊕ Un inteligente sistema de enganche rápido y un cómodo dispositivo de estacionamiento permiten un montaje rápido
- ⊕ Panel de control cubierto para proteger de la suciedad
- ⊕ SmartCenter – Manejo sencillo y máxima comodidad
- ⊕ Programas de limpieza automáticos: Desde rápido y eficaz hasta intenso y perfecto
- ⊕ Extraordinaria suspensión de las barras de pulverización que da estabilidad a su posición
- ⊕ Control de boquillas individuales AmaSwitch, que permite un control de anchuras parciales de 50 cm en forma de equipamiento opcional
- ⊕ Con el depósito delantero FT, se puede aumentar su capacidad hasta 3.000 litros - para lograr un rendimiento aún mayor

Sistema de circulación forzada

SCF



MÁS INFORMACIÓN
www.amazone.de/uf-2002

Potente – Manejable – Seguro



Pulverizador suspendido UF 2002



Depósito de 2.000 l de gran capacidad



El depósito de agua de lavado de 350 l

Gran capacidad del depósito de líquido de pulverización

El depósito del UF 2002 dispone de un volumen nominal de 2.000 l. El depósito de polietileno de forma especial está integrado en el bastidor principal en una posición que favorece el centro de gravedad. Las ventajas de este depósito de PE se encuentran en las paredes interiores y exteriores absolutamente lisas del depósito, el diseño interior redondeado y la acanaladura de salida de gran profundidad en el fondo del depósito. Esto permite una limpieza rápida y eficaz del depósito con cantidades residuales mínimas.

Tanto durante el llenado mediante aspiración como durante el llenado a presión, el llenado del depósito se realiza cerca del fondo del depósito. De este modo se evita de forma fiable la formación de espuma durante el llenado. El agitador se coloca directamente sobre el fondo del depósito para lograr una agitación intensa evitando acumulaciones. La boquilla de limpieza interior, la purga de aire del depósito y la cubierta de cúpula de fácil apertura se encuentran en la parte superior del depósito. Además del depósito de líquido de pulverización, el UF 2002 dispone de un depósito de agua de lavado de 350 l.

Pensado al detalle

El depósito de lavado de manos de 20 l se encuentra encima del depósito de llenado y está completamente integrado en el diseño de la máquina. Su chorro de agua fluye directamente al depósito de llenado. Aquí se recoge el agua de lavado y, a continuación, fluye al depósito. Además, debajo del tanque de lavado de manos hay un dispensador de jabón fácilmente accesible.



Mezcla exacta



Sus ventajas:

- ✓ Llenado rápido y sin problemas
- ✓ Capacidad de aspiración de 150 l/min
- ✓ Suministro de agua durante el llenado por aspiración y el llenado a presión
- ✓ Introducción segura de materiales en forma de polvo y granulado gracias a la boquilla de mezcla adicional
- ✓ Práctico soporte abatible para el vaso de medición en el depósito de llenado

Seguro y rápido



La central de mando SmartCenter

Depósito de llenado

El nuevo depósito de llenado con una capacidad de 60 l se encuentra directamente debajo de la unidad de mando. La enorme capacidad de aspiración de 150 l/min garantiza un llenado rápido y sin problemas y un vaciado completo. Con el fin de introducir eficazmente los materiales en forma de polvo y granulado, una boquilla de mezcla adicional se encuentra debajo de la abertura de aspiración, lo que evita de manera fiable la obstrucción de la abertura de aspiración. Esta boquilla de mezcla es regulable de forma continua y puede ser operada en paralelo con el nuevo conducto circular de alto rendimiento, también regulable de forma continua.

También es posible suministrar agua de lavado al depósito de llenado a través de la válvula de 3 vías de regulación continua cuando se llena mediante aspiración y presión.

La boquilla de limpieza del bidón se puede activar presionando simplemente el bidón o el vaso de medición. En la zona superior de la boquilla de limpieza del bidón hay también una superficie de contacto más pequeña donde se puede activar la boquilla para una limpieza eficaz del cuello del bidón.

Detalles como el soporte para el vaso de medición o el sistema de goteo para bidones en el interior de la tapa hermética al polvo y a los líquidos permiten al operador trabajar de una manera muy cómoda. Si el depósito de llenado está cerrado, se puede realizar una limpieza interna completa con ayuda de la boquilla de limpieza del bidón. En el lado derecho del depósito de llenado se encuentra la pistola pulverizadora, incluida en el equipamiento de serie.



✓ Depósito de llenado con sistema de goteo para bidones vacíos



✓ En el interior de la puerta abatible hay soportes para guantes y un vaso de medición

¡Montar, llenar, listo!

¡La posición de montaje óptima para cada tractor!





✔ Sistema de enganche rápido opcional

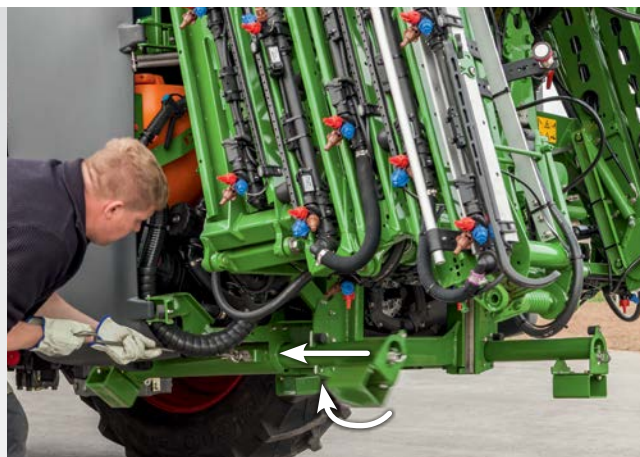
Montaje que favorece el centro de gravedad Bastidor perfecto

Dado la gran capacidad de depósito del UF 2002, es importante acoplar la máquina al tractor de forma que se favorezca al máximo el centro de gravedad. Para ello, el UF 02 dispone de dos posiciones diferentes de los brazos inferiores para diferentes tractores. Las placas de guía situadas delante del bastidor ayudan a acoplar los brazos inferiores a los pernos antigiro del brazo inferior con bolas abiertas de cat. 3. La dimensión de acoplamiento está diseñada para las categorías 2 y 3. El tamaño del perno para el brazo superior corresponde a la cat. 3.

Estacionamiento cómodo – Dispositivo de estacionamiento

El nuevo dispositivo de estacionamiento se encuentra totalmente integrado en el bastidor. Si se desea, el sistema puede equiparse con un dispositivo de rodadura que permanece también en la máquina durante el funcionamiento. Gracias a un mecanismo simple y robusto, los patines o rodillos de estacionamiento giran de forma sencilla desde la posición de transporte hasta la posición de trabajo. Ya no es necesario el laborioso desmontaje de los rodillos o patines.

✔ Montaje que favorece el centro de gravedad



✔ Dispositivo de estacionamiento fácil de girar hacia dentro y hacia fuera

Acoplamiento cómodo – Sistema de enganche rápido

Para que el montaje de la máquina sea muy sencillo a pesar de la posición favorable del centro de gravedad, la parte delantera del depósito está completamente libre de mangueras y soportes para favorecer un acoplamiento sin problemas. Para un acoplamiento y desacoplamiento aún más sencillo del UF 2002, se puede equipar con el sistema de enganche rápido opcional. En combinación con el árbol de transmisión TeleSpace, el montaje y desmontaje de la máquina es muy cómodo.



¡Cómodo hasta el más mínimo detalle!

SmartCenter con paquete Comfort



Sus ventajas:

- ✔ Disposición centralizada de todos los elementos de mando relevantes, acceso perfecto
- ✔ Panel de control protegido contra la suciedad y las salpicaduras de agua
- ✔ Caja de seguridad de 30 l, protegida contra la suciedad y las salpicaduras de agua
- ✔ Depósito de lavado de manos de 20 l integrado

¡Manejo simplificado!



Manejo centralizado – con el SmartCenter

La nueva central de mando SmartCenter dispone de una gran puerta abatible que protege todos los elementos de mando relevantes y el depósito de llenado contra la suciedad y las salpicaduras de agua. En el interior de la puerta abatible hay soportes para guantes y un vaso de medición. Dado que la puerta abatible se abre hacia el lado de las barras de pulverización, protege al usuario del contacto entre su ropa y las barras y al mismo tiempo crea un gran espacio libre hacia el lado del tractor. El UF 2002 se suministra de serie con una caja de seguridad de 30 l, protegida contra la suciedad y las salpicaduras de agua, para el equipo de protección personal.

Valvulería con llave de presión de 7 vías

El UF 2002 está equipado con una llave de presión de 7 vías. En caso de un cambio de función en el lado de presión, todas las válvulas se cierran girando la llave de presión hacia fuera. Ahora es posible girar la llave de presión desactivada a una nueva posición sin abrir vías de fluido. Sólo cuando se ha seleccionado la función correspondiente y la válvula se coloca en la posición adecuada, la válvula correspondiente para la vía correspondiente se abre girando hacia dentro la llave de presión.



✓ Manejo sencillo mediante la llave de presión de 7 vías

Paquete Comfort

El paquete Comfort del nuevo UF 2002 con el terminal Twin 3.0 en la unidad de mando hace que el manejo de la máquina sea extremadamente cómodo. Incluye de serie una parada de llenado automática para el llenado por aspiración. También se encuentra disponible como opción para el llenado a presión.

Durante la aplicación, el control del agitador regula la potencia del mismo en función del nivel del depósito. Además, la regulación automática del agitador ofrece un control de agitador autodinámico. Esto significa que si se requiere una mayor dosis las barras, la potencia del agitador se reduce automáticamente. Cuando las boquillas se cierran de nuevo, p. ej. en el extremo de la parcela, se dispone de toda la potencia de la bomba para agitar. Después de la aplicación, el paquete Comfort permite una limpieza completamente automática, totalmente controlable a distancia desde la cabina del tractor. Otras funciones como el enjuague de las barras, la limpieza por recirculación en caso de grandes acumulaciones o una dilución definida para la posterior mezcla del depósito en el campo también se incluyen en el paquete Comfort.



✓ Caja de seguridad de 30 l, protegida contra la suciedad y las salpicaduras de agua

Con
tecnología
ISOBUS

Terminales ISOBUS

ISOBUS representa, por un lado, un estándar de comunicación válido en todo el mundo entre los terminales de mando, los tractores y las máquinas adosadas y, por otro lado, el software de oficina para el cultivo. Esto quiere decir que con un solo terminal pueden manejarse todos los dispositivos compatibles con ISOBUS.

El pulverizador de AMAZONE puede manejarse mediante distintos terminales ISOBUS:



AMAZONE AMATRON 3
Gran pantalla de 5,6"



AMAZONE CCI 100
Gran pantalla de 8,4"



AMAZONE AMAPAD
Gran pantalla táctil
de 12,1"

Otros terminales ISOBUS



p. ej. terminal Vario de Fendt



p. ej. terminal John Deere GreenStar



p. ej. terminal COMFORT de Müller

Indicaciones importantes

Tenga en cuenta que para utilizar un sistema con otros terminales ISOBUS es necesario un software adicional Section Control. Este no viene incluido, en muchos casos, en la versión estándar de otros terminales ISOBUS.

MEMBER OF



✓ Joystick multifuncional AmaPilot

El control de las funciones de las barras y la valvulería resulta especialmente cómodo gracias al joystick multifuncional AmaPilot. Todas las funciones del menú de trabajo pueden accionarse a través del AmaPilot u otros joysticks ISOBUS (AUX-N).

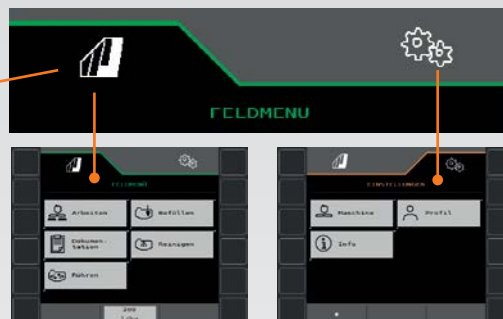
Las ventajas que brinda ISOBUS:

- ✚ Los pulverizadores ISOBUS de AMAZONE cuentan con certificado UT 2.0 y, por ello, pueden manejarse desde cualquier terminal ISOBUS con UT 2.0.
- ✚ Todos los terminales ISOBUS de AMAZONE y ordenadores de trabajo son compatibles con el estándar AUX-N y pueden establecer una asignación de teclas a un joystick multifuncional compatible con AUX-N.
- ✚ Los pulverizadores ISOBUS de AMAZONE pueden controlarse con cualquier licencia Section Control compatible con ISOBUS.

Características especiales de los pulverizadores ISOBUS de AMAZONE:

- ✓ Se pueden crear hasta 3 perfiles de usuario e interfaces de usuario individuales para diferentes conductores.
- ✓ El menú de manejo se puede adaptar de forma óptima a los terminales ISOBUS con diferentes números de teclas.
- ✓ Cada función de la máquina se puede posicionar libremente en la navegación de menú.
- ✓ Documentación completa a través del Task Controller (ISO-XML). Como alternativa a la documentación a través del Task Controller, también es posible un registro sencillo de valores totales (superficie trabajada, tiempo requerido, cantidad esparcida). Los valores totales registrados se pueden exportar como captura de pantalla a una memoria USB.

- ✓ Clara diferencia entre el menú de trabajo y el menú de ajuste



Control de máquinas AMAZONE – Software ISOBUS

Con el pulverizador AMAZONE, AMAZONE ofrece el software ISOBUS de propio desarrollo. Gracias a este desarrollo interno es posible reaccionar de forma aún más rápida e independiente a las futuras necesidades del mercado. El software AMAZONE ofrece al usuario numerosas ventajas.

Gracias a las pantallas multifunción libremente editables y a los botones libremente asignables, es posible diseñar la interfaz de usuario individualmente. Una clara separación entre el menú de trabajo y el menú de ajuste, así como la interfaz de usuario optimizada para el manejo táctil, garantizan también un manejo sencillo. En esencia, el manejo de la máquina mediante los terminales será más claro, más flexible y, por lo tanto, más cómodo.

Terminal de mando AMATRON 3



✓ AMATRON 3

El AMATRON 3 es totalmente compatible de forma descendente con el AMATRON⁺, compatible de forma ascendente con el estándar de ISOBUS y establece de este modo un puente entre el mundo NO ISOBUS y el mundo ISOBUS.

Con el AMATRON 3, el usuario puede manejar de forma cómoda y segura todas las máquinas AMAZONE con equipamiento AMATRON⁺ (AMABUS) y las máquinas compatibles con el estándar ISOBUS. Incluso si estas no son AMAZONE.

El terminal para todas las funciones de protección de cultivos

Dosificación exacta y manejo sencillo

El terminal de mando AMATRON 3 permite la regulación totalmente automática de la dosis de siembra predefinida (l/ha). Es posible modificar las cantidades en pasos % preseleccionables.

Este terminal es especialmente fácil de utilizar gracias a las teclas iluminadas y a un manejo lógico, sencillo e intuitivo. Para facilitar el trabajo se ha incorporado una pantalla antirreflectante de gran contraste. La forma muy compacta del ordenador hace que el espacio requerido en la cabina del tractor sea mínimo.

Gracias al uso de dos caudalímetros, la dosis de aplicación es particularmente precisa, especialmente para dosificaciones bajas.

El terminal cuenta con las siguientes funciones:

- ✓ Manejo de la máquina ISOBUS
- ✓ Manejo de la máquina AMABUS
- ✓ Función ECU del tractor (interfaz de velocidad y del árbol de toma de fuerza)
- ✓ Gestión de tareas (Task Controller) para documentación
- ✓ Importación/exportación de datos de la parcela de cultivo mediante lápiz USB
- ✓ Control automático de las anchuras parciales GPS Switch (opcional)
- ✓ Sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track (opcional)
- ✓ Barra luminosa externa opcional para el sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track
- ✓ Módulo de mapas de aplicación GPS Maps (opcional)
- ✓ Interfaz ASD mediante RS232 (transmisión de valores teóricos), p. ej., para sensores N



Funciones de serie:

- ✓ Control de anchuras principales y parciales
- ✓ Indicador digital de presión
- ✓ Indicador digital del nivel de llenado
- ✓ Indicador de la posición y el bloqueo de las barras

Funciones especiales:

- ✓ Marca de espuma
- ✓ Control de boquillas terminales o marginales
- ✓ Plegado preseleccionable para el plegado del varillaje en un lado
- ✓ Plegado Profi para el plegado o ajuste del ángulo de las barras en un lado (solo necesario 1 aparato de control)
- ✓ DistanceControl: guiado automático de las barras de pulverización
- ✓ Paquete Comfort: circuito del líquido con control remoto
- ✓ GPS Switch, GPS Track y GPS Maps



✓ AMAClick

En cultivos especiales y en el tratamiento en nidos es frecuente que se activen o desactiven anchuras parciales individuales en el centro de las barras. Para este fin, el AMAClick es una unidad de mando ergonómica que se puede usar tanto en combinación con el joystick multifuncional como sola, con un terminal ISOBUS.

GPS-Switch, GPS-Track y GPS-Maps

Todavía más precisión con GPS Switch, GPS Track y GPS Maps

Como equipamiento especial, tiene a su disposición el control automático de anchuras parciales y de cabeceras GPS Switch, el sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track y la aplicación específica de superficies parciales mediante GPS Maps.



GPS-Switch para AMATRON 3

Este sistema de terminal de mando con GPS automatiza el control de la máquina en función de la posición en extremos del campo, cuñas y zonas limítrofes con otros terrenos. Se tienen en cuenta la anchura de trabajo y la disposición de las anchuras parciales.

El control automático de anchuras parciales GPS Switch ofrece precisión, comodidad y seguridad: solo hay que seleccionar el grado de solapamiento deseado y dejar la conmutación del modo automático. Esto significa que se pueden superar óptimamente retos especiales como grandes anchuras de trabajo, poca visibilidad al anochecer, en la oscuridad o en plantaciones altas. A esto hay que añadir que Ahorrará hasta un 5 % de producto fitosanitario, protegerá el medio ambiente y podrá concentrarse totalmente en la supervisión.

- ✓ Barra luminosa externa para el sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track

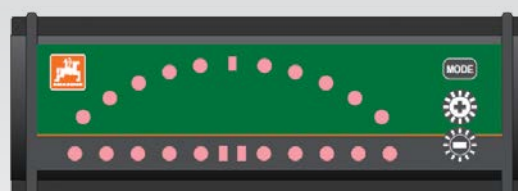
Como posible ampliación existe una barra luminosa externa que puede acoplarse cómodamente al GPS Track. La barra luminosa externa puede colocarse en cualquier lugar de la cabina.



GPS-Track para AMATRON 3

El sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track facilita enormemente la orientación en terrenos sin calles o en prados. Dispone de varios modos de traza como la hilera A-B y conducción de contorno, así como de una función de obstáculos. Las trazas de rodamiento están numeradas con claridad.

La desviación de la línea ideal se representa gráficamente en la pantalla. Las claras recomendaciones de dirección le mantienen sobre la traza. La distancia hasta la siguiente calle también se muestra con exactitud; resulta ideal, por ejemplo, para encontrar la hilera de maíz correcta.





GPS-Maps para AMATRON 3

Con el módulo adicional GPS Maps es posible procesar mapas de aplicación en formato shape basado en GPS. Tanto en el modo AMABUS como en el modo ISOBUS.

Se puede indicar directamente la dosis de siembra o la sustancia activa teórica. Las cantidades se pueden ajustar también en AMATRON 3.

Con el controlador de tareas de serie se pueden procesar mapas de aplicación en formato ISO XML tanto en el modo AMABUS como en el modo ISOBUS, incluso sin GPS Maps.



Documentación con ASD

A partir de ficheros de parcelas, la documentación automática de consulta (ASD) ofrece la posibilidad de intercambiar de forma automática planificaciones y valores reales relacionados con la parcela a través de una interfaz serie con los terminales de mando AMASPRAY+ y AMATRON 3. Esto hace que la documentación sea más precisa y sencilla. Se prescinde de numerosos pasos de escritura a mano.

Hoy en día, ASD permite la documentación con muchos de los principales proveedores europeos de ficheros de parcelas. La interfaz ASD está disponible como estándar abierto para todos los fabricantes de dispositivos y software. Con ASD, AMAZONE ofrece una solución de documentación práctica y económica para todos los tipos de servicio.



Terminal de mando CCI 100

Sus ventajas

El terminal ISOBUS CCI de AMAZONE es el resultado de nuestra colaboración junto con otros fabricantes de máquinas agrícolas en el Competence Center ISOBUS e. V. (CCI). Con el CCI, AMAZONE y sus socios han sentado las bases para poner en práctica el ISOBUS. El CCI 100 sirve de base para adaptar sucesivamente todas las máquinas y dispositivos AMAZONE al estándar ISOBUS.

- ✓ L Pantalla luminosa a color de 8,4" con una elevada proyección de la luz y un sensor de luz ambiente que adapta la luminosidad automáticamente a las condiciones luminosas. Esto impide que el conductor se deslumbre al atardecer o por la noche a causa de una pantalla demasiado luminosa.
- ✓ La introducción de datos puede realizarse a través de la pantalla táctil de fácil manejo o por medio de teclas.
- ✓ Si está oscuro, la iluminación de las teclas (unida también al sensor de luz) contribuye a un trabajo con menos fatiga.
- ✓ El manejo con una sola mano, probado por AMAZONE, sigue siendo posible, ya que la asignación de funciones de las „teclas multifunción“ puede reflejarse de forma muy sencilla.
- ✓ El terminal está provisto de una pantalla táctil de alta calidad que permite navegar de modo intuitivo por su sistema de menús e introducir valores y textos con total comodidad.



- ✓ Para la introducción y el ajuste directo y rápido de valores teóricos, se ha integrado en la carcasa una ruedecilla ergonómica con funciones de confirmación.

El terminal cuenta con las siguientes funciones:

- ✓ Manejo de la máquina ISOBUS
- ✓ Función ECU del tractor (interfaz de velocidad, del árbol de toma de fuerza y de posición del brazo inferior)
- ✓ Gestión de tareas para la documentación CCI.Control
- ✓ CCI.Command (opcional):
 - control de anchuras parciales automático CCI.Command.SC
 - sistema auxiliar de conducción en paralelo CCI.Command.PT
- ✓ Admite mapas de aplicación de formato ISO-XML
- ✓ Interfaz USB para intercambio de datos
- ✓ Interfaz de conexión de un módem GSM
- ✓ Interfaces ASD y LH5000 mediante RS232 (transmisión de valores teóricos), p. ej. para sensores N
- ✓ Función de cámara CCI.Cam



- ✓ Barra luminosa externa para el sistema auxiliar de conducción en paralelo CCI.Command.PT
Una opción adicional es una barra de luces externa que puede acoplarse fácilmente con CCI.Command.PT. La barra luminosa externa puede colocarse en cualquier lugar de la cabina. Para poder usarla es necesario activar el Parallel Tracking Modul de CCI.Command.

Terminal de mando AMAPAD

Una forma especialmente cómoda de controlar la maquinaria agrícola

Con el terminal de mando AMAPAD, AMAZONE ofrece una solución completa de gran calidad para aplicaciones GPS, como el control automático de las anchuras parciales basado en GPS y aplicaciones Precision Farming.

El AMAPAD dispone de una gran pantalla táctil especialmente ergonómica de 12,1". Gracias al exclusivo concepto „Mini-View“, las aplicaciones que no estén actualmente activas pero deseen supervisarse podrán visualizarse claramente a un lado. En caso de necesidad, estas podrán ampliarse pulsando sobre ellas con el dedo. La posibilidad de equipar un „tablero de instrumentos“ individualmente con indicaciones mejora la ergonomía de manejo.

El terminal cuenta con las siguientes funciones:

- ✓ Manejo de la máquina ISOBUS
- ✓ Gestión de tareas para la documentación
- ✓ Control automático de las anchuras parciales GPS Switch pro
- ✓ Banda luminosa integrada para sistema auxiliar de conducción en paralelo GPS Track pro
- ✓ Ampliación opcional hasta el sistema de dirección automático
- ✓ Módulo de mapas de aplicación GPS Maps pro
- ✓ Interfaz RS232 mediante adaptador SCU (para intercambio de datos)
- ✓ Dos interfaces USB para intercambio de datos
- ✓ Módulo WLAN (mediante adaptador USB)
- ✓ Salida de GPS



Junto al control de las anchuras parciales GPS Switch pro se ha instalado también un sistema manual profesional de guiado de calles de serie de alta calidad con GPS Track pro. GPS Track pro puede ampliarse hasta el sistema de dirección automática.

Características del AMAPAD:

- ✓ Parte delantera de la pantalla de cristal endurecido especial
- ✓ Carcasa de plástico resistente a los golpes
- ✓ Borde extremadamente estrecho para una mayor vista general
- ✓ Enrasado, sin entrada del polvo/humedad



Barras de pulverización AMAZONE con diseño aeronáutico





Superestable y superligero al mismo tiempo

Gracias a su estructura de perfil especial, las barras de pulverización de AMAZONE son a la vez superestables y superligeras. Las boquillas situadas en los perfiles con válvulas antirretorno de membrana integradas evitan de forma fiable el goteo en las boquillas. Los cierres de bayoneta autoajustables garantizan un cambio de boquillas rápido y sin herramientas. Se dispone de las boquillas adecuadas para todos los casos de aplicación y dosificaciones, p. ej. para una humectación óptima, contra la deriva o para el uso de fertilizante líquido.

Suspensión amortiguadora triple para las condiciones de aplicación más difíciles

Todos las barras de pulverización AMAZONE están equipadas de serie con

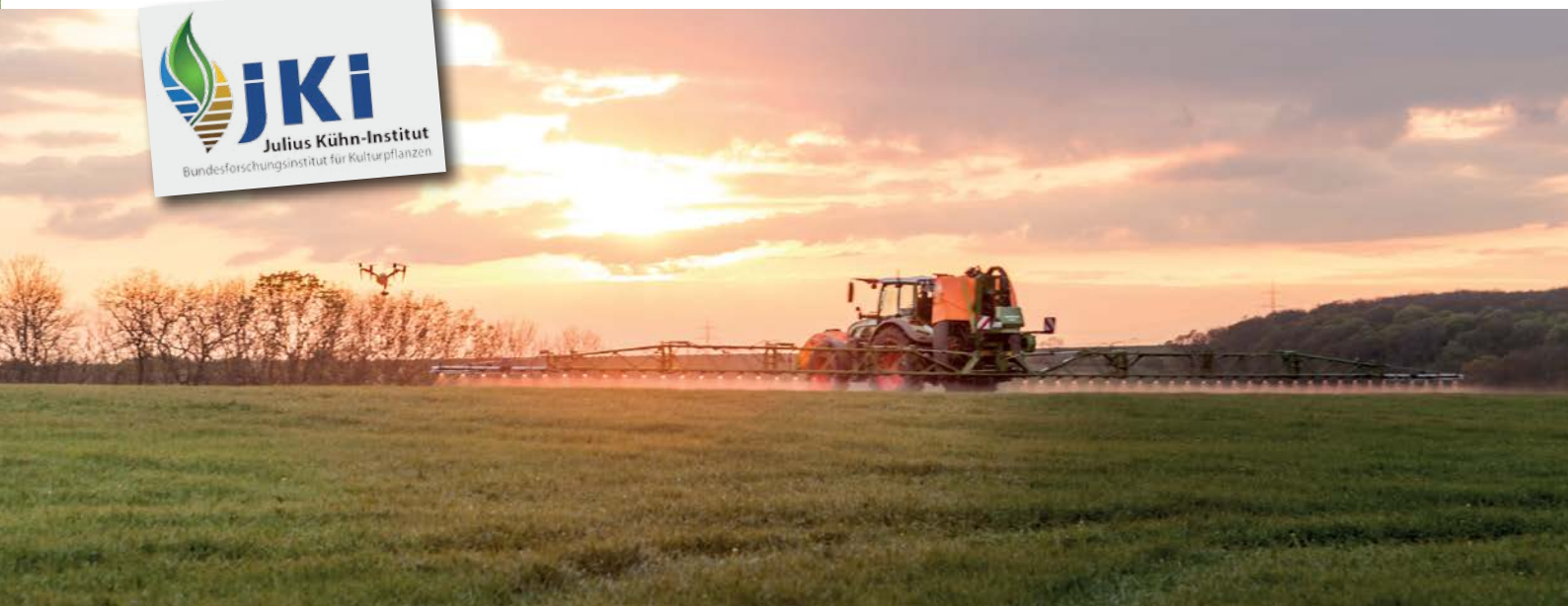
- ✔ un paquete amortiguador/de suspensión para la amortiguación de movimientos oscilantes verticales
- ✔ elementos amortiguadores de muelles con suspensión esférica para la amortiguación de movimientos horizontales y
- ✔ elementos elásticos para la suspensión amortiguada de todo el varillaje.

Gracias al ajuste hidráulico de la altura y al patín de distancia, que también son componentes de serie, se logra una exacta distribución del líquido de pulverización, en sentido longitudinal y transversal.

Estructura perfecta de los pescantes

En el caso de fuertes terrenos pendientes y grandes anchuras de trabajo, se recomienda una regulación hidráulica de la inclinación. La inclinación y el retorno rápido y preciso de las barras de pulverización a la posición de salida se logran mediante unidades de control o las funciones electrohidráulicas del terminal ISOBUS.

Las barras de pulverización AMAZONE de las series Q Plus y Super S cuentan con acreditación JKI. Cumplen así con los más altos requisitos europeos para pulverizadores de fitosanitarios.



¡Compare usted mismo!

Barras de pulverización AMAZONE: una idea prevalece

¡La estructura compacta es una victoria!

Gracias a la baja distancia del centro de gravedad y a su estructura ligera y estable, la máquina es fácil de transportar. La descarga del eje delantero es inferior a la de muchos competidores.

¡Conduzca de forma segura!

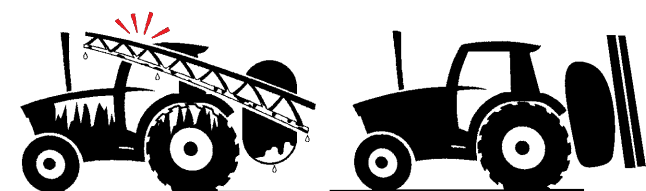
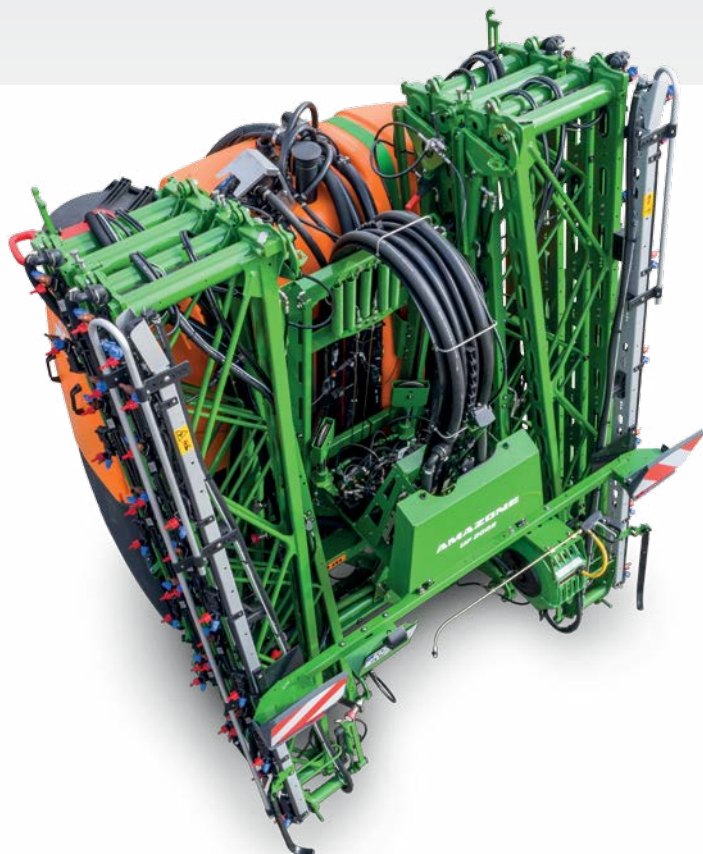
La vista panorámica durante la circulación por carretera es ejemplar. Allí por donde circula el tractor, pasa también el varillaje. Sin piezas salientes ni daños en las barras, dimensiones de transporte reducido.

¡Todo en el sitio correcto!

Las barras de pulverización se fijan a los ganchos de transporte. Sin traqueteo. Sin soportes de varillaje sujetos a desgaste en el tractor. La conducción rápida no es un problema.

¡Trabajo limpio!

El líquido de pulverización no gotea desde las barras sobre el tractor o la central de mando y el varillaje no toca la cabina del tractor.



Las características de calidad más importantes



✓ Una articulación que aguanta



Exento de mantenimiento y de larga duración

Décadas de experiencia en la construcción de barras de pulverización dan sus frutos: El perno articulado cónico es el centro inteligente de una filosofía de varillaje pensada al detalle. El elevador se asienta libre de holguras sobre el perno articulado cónico y garantiza al usuario una óptima función de las barras incluso después de muchos años.

El uso de acero inoxidable de serie, la pintura por inmersión con carga eléctrica siguiendo la norma de automoción, así como el uso específico de plásticos y aluminio garantizan una larga vida útil.

Exclusivo en AMAZONE: ¡Todos los conectores hidráulicos son siempre de acero inoxidable!

Barras de pulverización Super S2

15 – 16 – 18 – 20 – 21 – 24 – 27 – 28 – 30 metros

- Las barras de pulverización Super S2, con perfiles de acero de hasta 140 mm de anchura plegados varias veces, son a la vez extremadamente estables y ligeras.

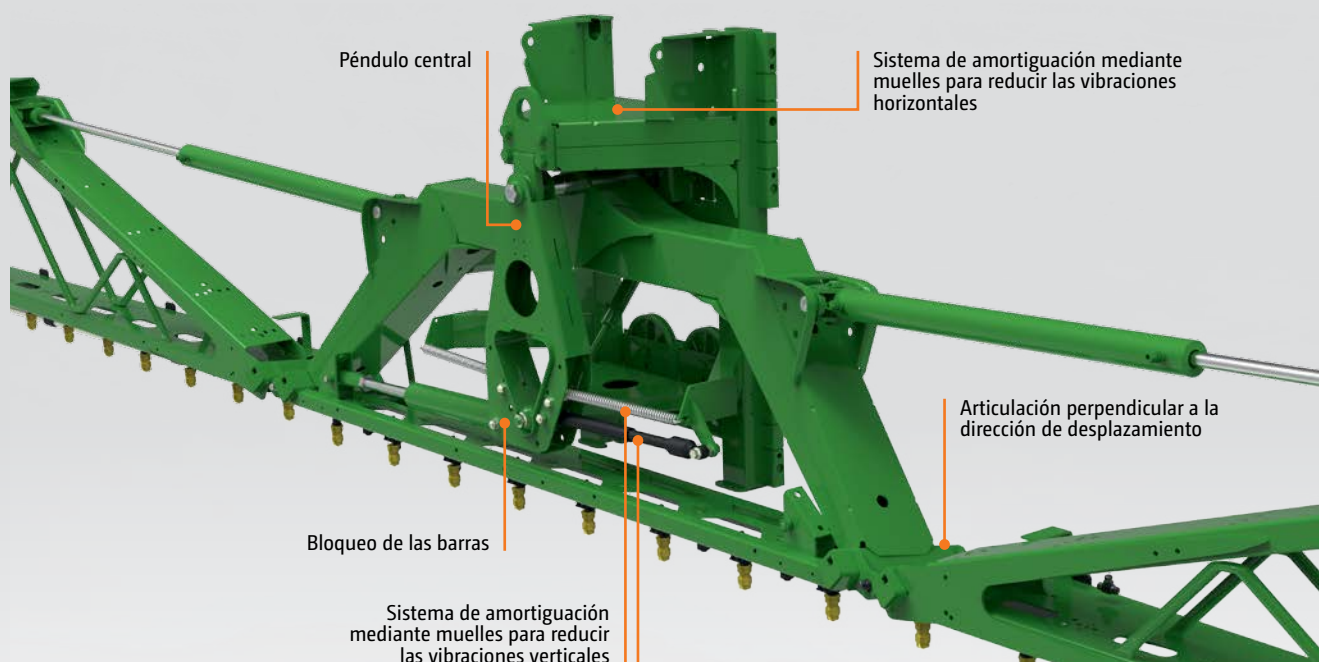
Anchura de transporte muy estrecha de tan solo 2,40 m

Las barras de pulverización Super S2 se pliegan o extienden automáticamente mediante cilindros hidráulicos. En la posición de transporte, las barras se posicionan de forma súper compacta detrás del equipo básico con una anchura de transporte de sólo 2,40 m. La altura de transporte para un tractor estándar es de aprox. 2,90 m.

Gracias a la suspensión con amortiguación triple, al ajuste hidráulico de la altura y a los distanciadores elásticos, las barras de pulverización Super S2 se guían con la distancia correcta y de forma segura.



Suspensión de las barras de pulverización Super S2

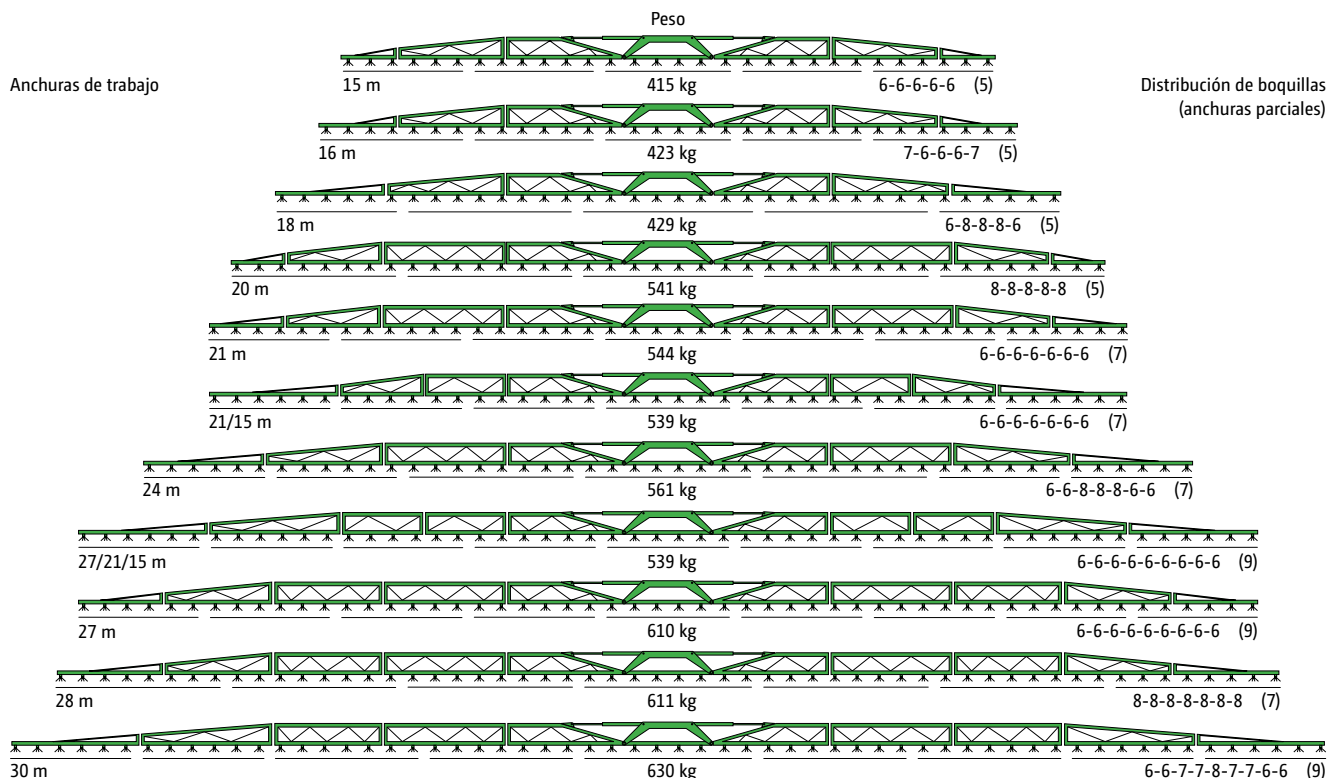




✓ Más que un mero núcleo duro:

El perfil de acero de alta resistencia

El peso que se ha quitado al varillaje se gana en potencia. Un diseño ligero inteligente supone usar cada material en los lugares donde tiene sentido: por ejemplo, aluminio en el pescante exterior, de peso reducido, de las barras de pulverización Super S2, pero no en el interior del varillaje. Allí se necesita acero de alta resistencia, para mantener la estabilidad del varillaje en línea y evitar fallos de pulverización debidos a las vibraciones.



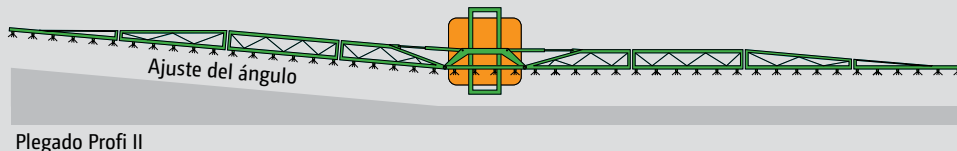
Plegado preseleccionable

Con los terminales ISOBUS es posible efectuar el plegado unilateral mediante unidades de mando.



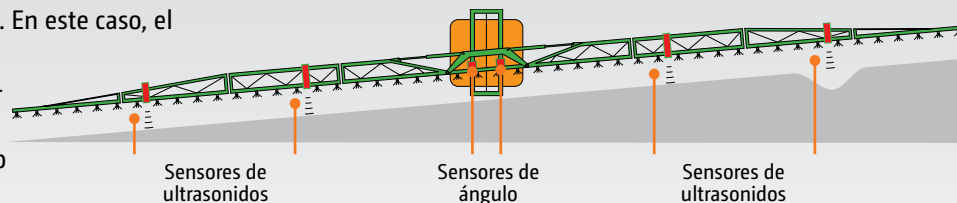
Plegado Profi

El plegado Profi es la activación electrohidráulica de las barras de pulverización mediante circulación de aceite. De este modo, las funciones de ajuste de la altura, plegado/desplegado, plegado unilateral, reducción de las barras y regulación de inclinación (Profi I) se pueden controlar fácilmente mediante el terminal ISOBUS o el joystick multifuncional. El ajuste adicional del ángulo es posible con plegado Profi II.



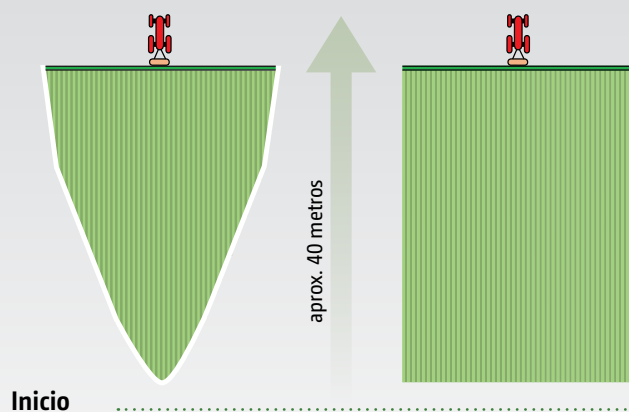
DistanceControl o DistanceControl plus, con 2 o 4 sensores respectivamente

Las barras de pulverización Super S combinadas con el plegado Profi I o II puede guiarse de modo completamente automático con DistanceControl o DistanceControl plus, con 2 o 4 sensores respectivamente. Para las plantaciones que se desarrollan de forma muy diferente o acumulaciones parciales de grano, puede ocurrir que el varillaje quede sumergido cuando está equipado con 2 sensores. En este caso, el equipamiento con cuatro sensores es la solución. Los sensores están conectados eléctricamente en paralelo y se tiene en cuenta el sensor más cercano a la superficie de destino.



Genialmente sencillo – Sencillamente genial

Con SCF, usted marca el ritmo



Sin SCF

Con DUS anchura de
trabajo completa de
inmediato

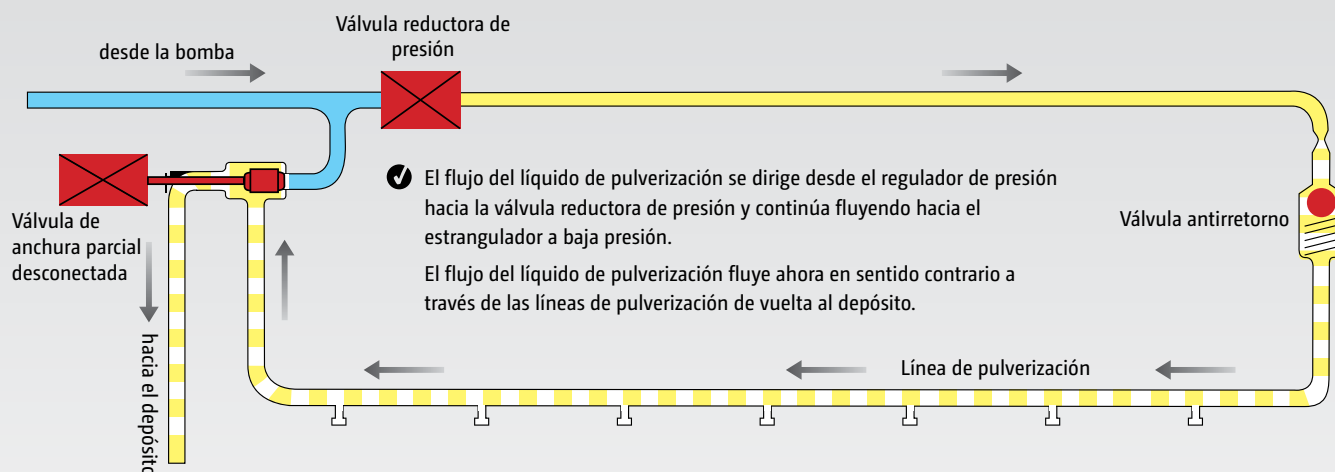
El sistema de circulación forzada (SCF): eficacia probada en más de 10.000 ocasiones

La regulación de la presión SCF de AMAZONE garantiza una circulación segura en todo el sistema. Al iniciarse el trabajo, el sistema de tuberías, incluyendo la línea de pulverización, se inunda primeramente con la solución de sustancias activas bajo presión y en la dirección opuesta. A consecuencia de ello, las líneas de pulverización están siempre llenas e inmediatamente listas para su uso en toda la anchura de trabajo. Sin tiempos de espera en los extremos del campo.

Al desactivar determinados anchos parciales, al realizar maniobras de giro o durante el transporte, el líquido de pulverización permanece en circulación continua gracias a la regulación de la presión. De este modo, se puede evitar la formación de depósitos, obstrucciones o efectos de desintegración en las líneas de pulverización.

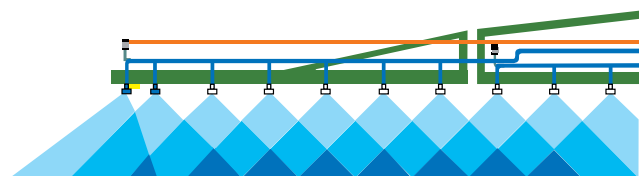
Dado que la concentración del líquido de pulverización en todo el sistema de tuberías hasta las boquillas se mantiene constante, la pulverización puede iniciarse sin problemas, p. ej. después de un cambio de sustancia activa.

En un proceso de limpieza, en cambio, se enjuagan completamente las tuberías con agua limpia hasta las boquillas, sin necesidad de realizar una pulverización. Durante la limpieza, el líquido de pulverización concentrado se devuelve al depósito del líquido de pulverización mediante el sistema de circulación forzada.



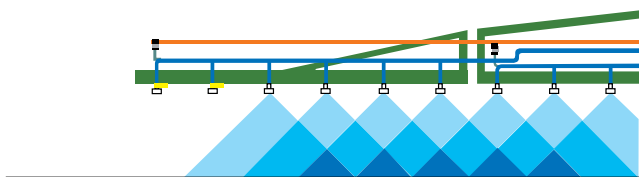
Control eléctrico de boquillas marginales

Para una aplicación respetuosa con el medio ambiente en los límites de las parcelas



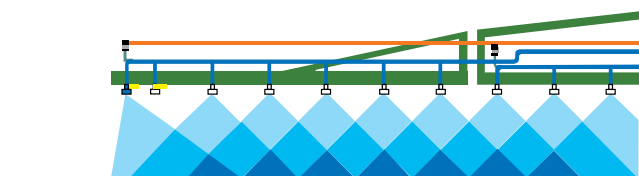
Control adicional de boquillas

Se puede conectar una boquilla asimétrica para ampliar la anchura de trabajo normal. Esto es especialmente importante si las distancias entre calles no son suficientemente precisas.



Control de boquillas terminales

Si la distancia de un metro hasta el borde del campo debe permanecer sin pulverizar debido a la normativa de distancia vigente, el control de boquillas terminales es la solución ideal.



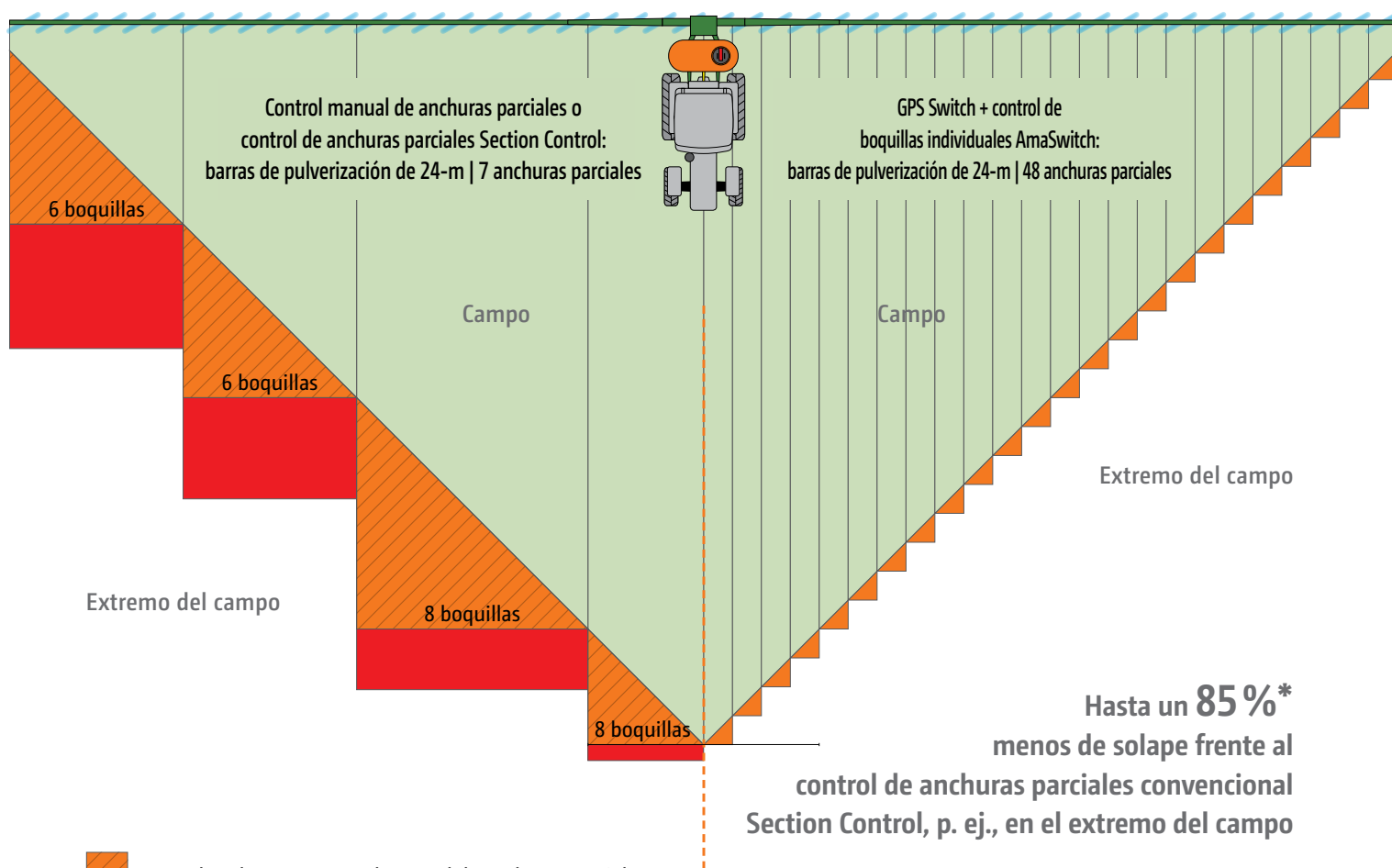
Control de boquillas límite

Para la pulverización hasta el mismo borde entre dos cultivos sensibles, las boquillas límite pueden limitar el patrón de pulverización con mayor precisión.



Control de boquillas individuales AmaSwitch

Ejemplo: Anchura de trabajo 24 m (6-6-8-8-8-6-6 = 48 boquillas)



Hasta un **85%***
menos de solape frente al
control de anchuras parciales convencional
Section Control, p. ej., en el extremo del campo

- Zona de solape con control manual de anchuras parciales
- Zona de solape con control de anchuras parciales Section Control

- Zona de solape con anchura parcial GPS de 50 cm

Control automático de anchuras
parciales y de extremos del campo
GPS-Switch

5%*

Ahorro de productos fitosanitarios

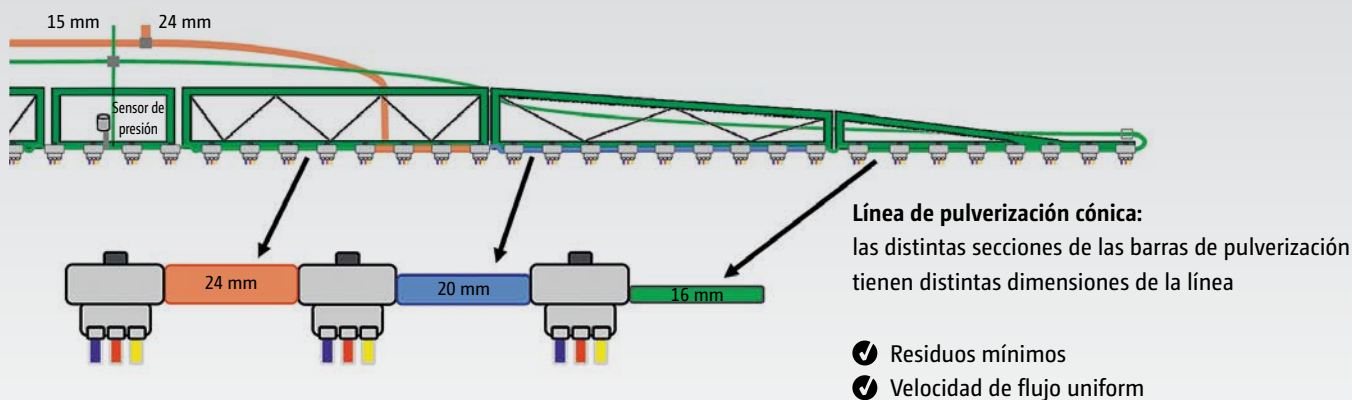


Control eléctrico de
boquillas individuales
AmaSwitch

5%*

Ahorro adicional de productos
fitosanitarios

* Valores dependientes de la estructura superficial,
anchura de trabajo y número de anchuras parciales



Conexión exacta en anchuras parciales de 50 cm

Si se combina AmaSwitch con el control automático de anchuras parciales y de cabeceras GPS-Switch, se produce una conexión automática de las boquillas individuales en anchuras parciales de 50 cm.

Una ventaja decisiva de este control de boquillas individuales es la posibilidad de trabajar aún con mayor exactitud con pequeñas anchuras parciales en cuñas y zonas limítrofes. Las superficies de solape se reducen considerablemente, hasta un 85% respecto al control convencional de anchuras parciales Section Control, p. ej. en el extremo del campo. Así, la combinación de GPS Switch y AmaSwitch, dependiendo de la estructura superficial, la anchura de trabajo y el número de anchuras parciales, logra ahorros considerables de productos en comparación con la técnica de protección fitosanitaria habitual hasta ahora.

La nueva técnica se basa en portaboquillas triples con conexión y desconexión eléctricas de las boquillas. Además de la conexión automática con anchuras parciales de 50 cm, existe la posibilidad de configurar libremente las anchuras parciales.



Control de boquillas individuales AmaSwitch

- ✓ Control eléctrico de picos individuales con línea de pulverización cónica

AmaSwitch es una alternativa económica para los usuarios que no conceden importancia a la conmutación eléctrica de las boquillas, pero que desean beneficiarse de las ventajas de la conexión de alta precisión en cuñas y zonas de solape gracias al control de anchuras parciales de 50 cm.

El equipamiento en serie de AmaSwitch incluye la circulación de alta presión SCF pro. SCF pro evita la formación de depósitos en la línea de pulverización y aporta una concentración homogénea de líquido para pulverizar. Gracias al sistema de circulación forzada, todas las boquillas están permanentemente listas para funcionar en toda la anchura de trabajo. Además, el líquido de pulverización está circulando continuamente cuando se desconectan determinadas anchuras parciales, durante los giros o en el transporte. De este modo, se puede evitar la formación de depósitos, obstrucciones o segregaciones en las líneas de pulverización. Como equipamiento especial, AmaSwitch también se puede suministrar en combinación con una iluminación de las boquillas individuales por LED.

Sus ventajas	Válvulas TG	AmaSwitch
Anchuras parciales	hasta 13	hasta 60
Anchuras parciales de 50 cm	–	
Control manual de boquillas		
Circulación de baja presión (SCF)		–
Circulación de alta presión (SCF pro)	–	
Distancia entre boquillas 25 cm		–
Programación libre de las anchuras parciales	–	
No se requiere aire comprimido		
Iluminación de boquillas por LED		

Controles de boquillas - sistemas en resumen

■ = incluido ■ = opcional – = no posible

La elección de la boquilla correcta

La base del éxito en la protección de cultivos



Menos deriva incluso a velocidades de viento más elevadas

Con las boquillas de inyección asistidas por aire se pueden aplicar productos fitosanitarios con muy poca deriva. Son de aplicación universal en todos los cultivos e indicaciones. Debido al esparcimiento en gotas más gruesas, estas boquillas también se pueden utilizar a velocidades de viento más elevadas.

AMAZONE ofrece a los agricultores y contratistas agrícolas una amplia gama de boquillas agrotop, Lechler y TeeJet.

Cuerpos de boquillas simples y múltiples

Las boquillas situadas en los perfiles con válvulas antirretorno de membrana integradas evitan de forma fiable el goteo en las boquillas. Los cierres de bayoneta autoajustables garantizan un cambio de boquillas rápido y sin herramientas. Las boquillas triples o cuádruples resultan adecuadas si se cambia de boquilla con frecuencia debido a distintas aplicaciones y cultivos. Los tubos de protección de boquillas en la zona exterior o, si se desea, en toda la anchura de trabajo del varillaje, protegen las boquillas de inyección largas y los cuerpos de las boquillas múltiples.





Ejemplos

- 1) Lechler IDN 120-025
- 2) TeeJet XRC 110-025
- 3) agrotop Airmix 110-04



Con la compra de un pulverizador de fitosanitarios AMAZONE, recibirá gratuitamente una llave de desmontaje de boquillas para cambiar sus boquillas fácilmente.

Las boquillas de inyección (ID, TTI) tienen un espectro de gota relativamente grueso y son muy variables en cuanto a su ámbito de uso. Es posible un rango de presión de 2 a 8 bar.

Si la calidad de humectación es prioritaria en la aplicación, se recomienda el uso de boquillas de goteo fino estándar o antideriva como XR o AD. En este caso se debe tener especial cuidado debido a la tendencia a la deriva por encima de 3 bar.

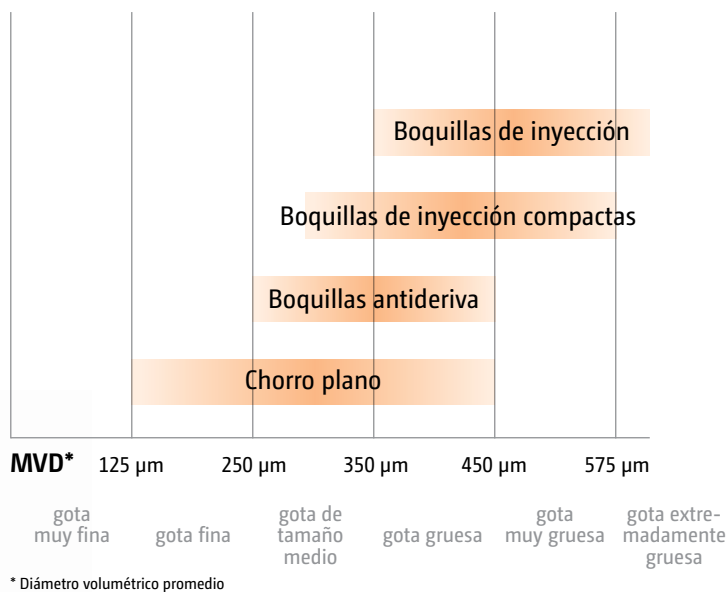
Las modernas boquillas de inyección compactas ID-K o Air-mix son un buen compromiso: Su deriva es relativamente baja, sin embargo, no tienen un espectro de goteo demasiado amplio y funcionan a 2 hasta 4 bar.

Cuando las cualidades especiales de humectación son importantes, la boquilla de doble chorro plano es una alternativa interesante: la AVI Twin de agrotop tampoco proyecta una gota demasiado fina como boquilla de inyección de doble chorro plano.

El chorro de pulverización dividido en dos asegura un depósito más uniforme en la parte delantera y trasera de la planta y es una alternativa interesante en muchas aplicaciones.

A velocidades > 10 km/h, la boquilla TD-HiSpeed con su ángulo de pulverización asimétrico es una tendencia interesante en la práctica.

Distribución del tamaño de las gotas



Equipamiento para todas las necesidades





Iluminación de varillaje LED para barras de pulverización Super S

Para un uso flexible y potente al atardecer y por la noche, dispone de iluminación de varillaje LED.

Dos faros de trabajo LED de largo alcance desde el centro de las barras de pulverización permiten controlar totalmente las boquillas de un vistazo.

Iluminación de boquillas por LED

La iluminación profesional de trabajo constituye hoy en día la base para un uso flexible y de alto rendimiento tanto en el crepúsculo como en la noche. La iluminación por LED de las boquillas dirige la luz de forma más precisa al cono de proyección. El funcionamiento de la última boquilla de las barras puede considerarse absolutamente uniforme.



Peso del acero inoxidable en la manguera de arrastre

Fertilización con líquidos de fácil manejo

En combinación con el varillaje AMAZONE, se puede suministrar un conjunto independiente de mangueras de arrastre para un abonado tardío libre de riesgos. Los perfiles de aluminio se pueden montar con pocos asideros. Los pesos de acero inoxidable mejoran la posición de las mangueras de arrastre en el cultivo.

Para la distribución de abonos líquidos en gota gruesa, AMAZONE ofrece boquillas de 3, 5 o 7 orificios.

❶ "Se puede acceder fácilmente a las boquillas. Solo Amazone ofrece el equipamiento con mangueras de arrastre necesario."

(profi – Ensayo práctico „Comparativa de 5 pulverizadores suspendidos“ · 01/2013)

Pulverización bajo la hoja

Con las barras de pulverización Super S, AMAZONE le ofrece soluciones elegantes para la pulverización eficaz bajo la hoja en cultivos de hortalizas y maíz. Por ejemplo, el sistema Dropleg de la empresa Lechler es un dispositivo de pulverización bajo la hoja ligero y robusto que gira libremente en ángulo recto con respecto a las hileras y que satisface las exigencias más profesionales.



El autopropulsado de pequeño tamaño

UF con depósito frontal



- ✓ Los usuarios que no estén satisfechos con el volumen del UF 2002 pueden combinar el nuevo UF 2002 con el depósito frontal FT 1001. Esto eleva el volumen nominal a un total de 3.000 l. Con la ayuda de FlowControl+, el depósito frontal está totalmente integrado en el circuito del líquido de pulverización del UF 2002.

El depósito frontal FT permite ampliar fácilmente la capacidad de depósito del pulverizador suspendido UF en 1.000 l. Gracias al sistema opcional FlowControl y al diseño compacto, el depósito frontal es la solución ideal para ampliar la capacidad del UF.



Las ventajas más importantes:

- ⊕ Gestión inteligente del nivel de llenado FlowControl - para una óptima distribución del peso
- ⊕ Mejor comportamiento de marcha en terrenos en pendiente gracias a la distribución del peso en el eje delantero
- ⊕ Diseño extremadamente compacto gracias a la suspensión delantera: mayor maniobrabilidad en el campo y un transporte seguro en carretera.

Las particulares ventajas de los tractores con excelente maniobrabilidad con equipos acoplados frente a los pulverizadores arrastrados en parcelas pequeñas e irregulares y el buen comportamiento en pendiente lateral constituyen buenos argumentos a favor del depósito frontal.

Pero incluso en la clase autopropulsada de 3.000 litros, un tractor cómodo con una combinación de alta calidad de pulverizador suspendido y depósito frontal será una alternativa interesante.

Ventajas frente a un equipo autopropulsado

- ✓ Ventaja enorme desde el punto de vista del precio
- ✓ Homologación para circular por carretera hasta 50 km/h
- ✓ Homologación para 80 km/h con Fasttrac
- ✓ Tractor también utilizable para otros trabajos

Ventajas frente a un pulverizador arrastrado

- ✓ Unidad compacta
- ✓ Menor deriva lateral en pendientes
- ✓ Un buen lastrado del eje delantero tiene como efecto un buen comportamiento de marcha sobre terrenos en pendiente.
- ✓ Maniobra más rápida en los extremos del campo y zonas limítrofes con otro terreno
- ✓ Mayor maniobrabilidad en superficies pequeñas
- ✓ Transporte compacto incluso en carreteras estrechas y travesías de poblaciones
- ✓ El depósito frontal también sirve como contrapeso delantero y permite un equilibrio óptimo.
- ✓ Reducción de la presión sobre el suelo
- ✓ Ventaja desde el punto de vista del precio



Control automático FlowControl⁺

Se trabaja igual que con un gran depósito





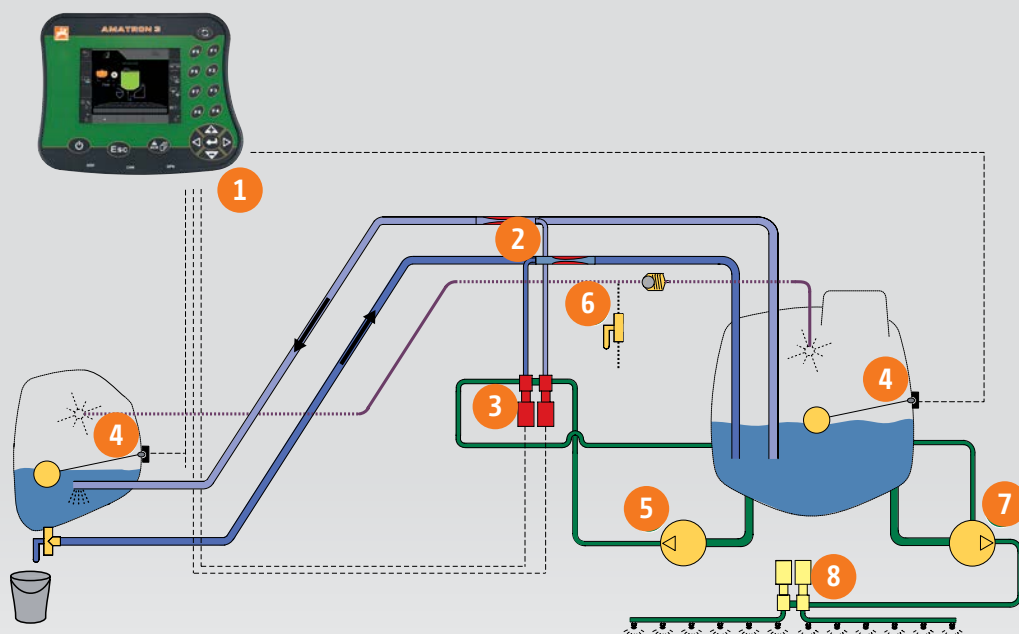
- ✓ La terminal de mando AMATRON 3 controla el circuito del líquido. Cuando el nivel de llenado del pulverizador suspendido alcanza el límite del 30%, el líquido de pulverización se bombea desde el depósito frontal hacia atrás.

Control electrónico del nivel de llenado

La particularidad del FT 1001 se basa en la integración al 100 % del depósito frontal en el pulverizador suspendido mediante el control electrónico del nivel de llenado FlowControl⁺ en el terminal ISOBUS. La base técnica para FlowControl⁺ la proporcionan los dos indicadores de nivel electrónicos en los depósitos y los dos inyectores de alto rendimiento. El rendimiento de transferencia en cada dirección es de hasta 200 l/min. El líquido de pulverización está siempre perfectamente homogeneizado.

El terminal ISOBUS controla automáticamente el circuito de líquido, para que haya siempre una óptima distribución del peso. Se evita una liberación prematura de carga del eje delantero. Dependiendo del nivel de llenado, se bombea el líquido de pulverización nuevo fuera del depósito frontal a tiempo para que el pulverizador suspendido no se vacíe nunca delante del depósito frontal. El líquido de pulverización siempre se mantiene homogéneo.

Con el mando manual también es posible llevar sólo agua de lavado en el depósito frontal. En la práctica, la bomba FlowControl⁺ apoya adicionalmente el proceso de llenado, de forma que es posible una capacidad de aspiración máxima de hasta 400 l/m.



- ✓ Flujo de fluido automatizado con FlowControl⁺

- 1) AMATRON 3
- 2) Inyectores de alta potencia
- 3) Válvulas de mando para los inyectores
- 4) Indicaciones electrónicas del nivel de llenado
- 5) Bomba FlowControl⁺ de 200 l/min
- 6) Limpieza interior
- 7) Bomba de pulverización UF
- 8) Línea de pulverización

¡Manejo y transporte ...



... "pulverfectos"!



Diseño orientado a la máxima seguridad

Tanto en la granja como en el establo: Para la combinación compacta sobre ruedas de transporte siempre hay un aparcamiento adecuado. El manejo sencillo convence después de unos pocos usos. La limpieza interna de la combinación de pulverizadores se realiza mediante el depósito de agua de lavado del UF. Un depósito adicional de 100 l de agua de lavado permite una limpieza adecuada de acuerdo con las directivas europeas (abastecimiento de agua de lavado de al menos el 10 % de la capacidad del depósito).

La unidad de tractor pulverizador compacta es especialmente ventajosa para el transporte, sobre todo cuando se conduce por travesías estrechas de poblaciones. Gracias al sofisticado diseño del FT, apenas hay limitaciones para la visibilidad.



El AMAZONE FT 1001 cumple todas las directivas y normas de seguridad vial relevantes de la UE.

Si el sistema de iluminación del tractor está oculto, se requiere un sistema de iluminación opcional. Las luces de cruce ocultas del tractor deben repetirse en el techo del tractor. No está permitido el montaje en el depósito frontal.



✓ Sistema de cámara opcional

El sistema de cámara opcional en el depósito delantero y el pulverizador suspendido proporciona más seguridad delante y detrás en situaciones de conducción con poca visibilidad. El monitor de alta resolución y antirreflectante tiene iluminación de fondo y puede mostrar dos cámaras simultáneamente.

Servicio AMAZONE – Siempre cerca de usted

Su satisfacción nos pone en marcha



La satisfacción de nuestros clientes es nuestro objetivo más importante

Por ello contamos con una red de socios distribuidores competentes y comprometidos que abarca todas sus necesidades. En cuestiones de servicio técnico también son unos colaboradores fiables para los agricultores y las empresas agrícolas. Mediante cursillos permanentes, los colaboradores y los técnicos del servicio técnico están siempre al tanto de los últimos avances tecnológicos.

Elija siempre el original

¡Su máquina está expuesta a esfuerzos extremos! La calidad de las piezas de recambio y de desgaste originales de AMAZONE le ofrece la fiabilidad y la seguridad requeridas para un tratamiento eficiente del suelo, una siembra precisa, un abonado profesional y una protección perfecta de los cultivos.

Solo los recambios y las piezas de desgaste originales están perfectamente ajustados para la función y durabilidad en las máquinas AMAZONE. Ello garantiza unos resultados óptimos. Las piezas originales a precios razonables resultan finalmente rentables.

Le ofrecemos servicios de recambios de primera clase

La base para nuestra logística de recambios a nivel mundial la constituye el almacén central de repuestos de la factoría principal de Hasbergen-Gaste, en Alemania. Desde allí se garantiza una disponibilidad óptima de los recambios, incluso para máquinas de más antigüedad.

Del almacén de recambios salen, en el mismo día, las piezas en stock cuyo pedido se haya efectuado antes de las 17 h. 34.000 piezas distintas de repuesto y de desgaste son gestionadas y guardadas por nuestro sistema de almacenamiento ultramoderno. A diario se expiden hasta 800 pedidos para nuestros clientes.

¡Elija por eso siempre piezas de repuesto originales!

Ventajas de los recambios y las piezas de desgaste originales

- ✓ Calidad y fiabilidad
- ✓ Innovación y eficiencia
- ✓ Disponibilidad inmediata
- ✓ Gran valor de reventa de la máquina de segunda mano



**Choose the Original
Choose Success!**

Campaña VDMA:
Pro-original



Datos técnicos

del pulverizador suspendido UF y del depósito frontal FT

Modelo	UF 2002
Volumen real (l)	2.125
Volumen nominal (l)	2.000
Anchura de trabajo (m)	15 – 30 con barras de pulverización Super S2
Peso en vacío (kg)	1.345
Longitud (m)	2,00
Altura (m)	2,90
Anchura de transporte (m)	2,40
Ajuste de la altura (m)	0,50 – 2,20

Modelo	FT 1001, FlowControl+
Volumen real (l)	1.125
Volumen nominal (l)	1.000
Peso en vacío (kg)	217
Peso total admisible (kg)	1.475

Las figuras, el contenido y los datos referentes a los datos técnicos están sujetos a modificación. Los datos técnicos pueden diferir en función del equipamiento. Las ilustraciones de las máquinas pueden diferir de la normativa de los diferentes códigos de circulación nacionales.





AMAZONE



AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51 · D-49202 Hasbergen-Gaste

Teléfono: +49 (0)5405 501-0 · Fax: +49 (0)5405 501-193

CAPEI S.R.L. · Ruta 226 Km. 61,9 · 7620 Balcarce, Buenos Aires / ARGENTINA

Teléfono +54 9 (2266) 442986 · E-Mail: ventas@capei.com.ar · <http://www.capei.com.ar>